

ШАД (ŞAD) - ГОСУДАРСТВЕННО-АДМИНИСТРАТИВНЫЙ И ПОЛИТИЧЕСКИЙ ТИТУЛ
ЕНИСЕЙСКИХ КЫРГЫЗОВ

*Каратаев О.К., д.и.н., профессор
КГУ им. Ж. Баласагына*

Аннотация: В данной статье делается попытка изучения государственных титулов и должностей в государстве енисейских кыргызов Южной Сибири. Названия этого титула Шад (Şad). Енисейские кыргызы в период средневековья имели централизованные органы власти и государственно-административные управления на местах. Государственная бюрократия, система управления и названия титулов (эпитеты) в целом была идентичны с тюрко-монгольскими кочевыми государствами Центральной Азии в древности и в средневековье. Вместе с тем, система управления у енисейских кыргызов имели свои особенности и различия, они отражаются в названиях и функциях некоторых государственных титулов и должностей. Анализ государственных титулов, должностей и эпитетов к ним, отражают весьма сложную и развитую систему государственного управления у древних и средневековых кыргызов. Кроме того, попытка систематизации титулов отражают лексическую (языковую) основу происхождения и ареал распространения данных титулов.

Ключевые слова. кыргызы, титул, кыргызская руника, Танская династия, небесные тюрки, табгачы, хунны (сюнну), согдийцы.

SHAD (ŞAD) - STATE-ADMINISTRATIVE AND POLITICAL TITLE OF THE YENISEI
KYRGYZ

*Karataev O.K., Doctor of History, Professor
KSU them. J. Balasagyn*

Annotation: This article attempts to study state titles and positions in the state of the Yenisei Kyrgyz of Southern Siberia, of this title are Shad (Şad). The Yenisei Kyrgyz in the Middle Ages had centralized authorities and state-administrative departments in the field. The state bureaucracy, the system of administration and the names of titles (epithets) were generally identical with the Turkic-Mongolian nomadic states of Central Asia in ancient times and in the Middle Ages. At the same time, the management system of the Yenisei Kyrgyz had their own characteristics and differences, they are reflected in the names and functions of some state titles and positions. Analysis of state titles, positions and epithets to them reflect a very complex and developed system of state administration among the ancient and medieval Kyrgyz. In addition, an attempt to systematize titles reflects the lexical (linguistic) basis of origin and distribution area of these titles.

Keywords. kyrgyz, title, kyrgyz runic, tang dynasty, celestial turks, tabgachs, huns (hsiuunnu), sogdians.

У енисейских кыргызов в период средневековья существовали централизованные органы власти и государственно-административные управления на местах (окраинах, владениях). Государственная управленческая бюрократия, формы управления государством и названия должностей, титулов (эпитеты) в целом были идентичными с тюрко-монгольскими кочевыми государствами Центральной Азии в древности и средневековье. Вместе с тем, система и формы управления государством у енисейских кыргызов имели свои особенности и различия. В целом, они упоминаются в названиях и функциях некоторых государственных титулов и должностей. Анализ государственных титулов, должностей и эпитетов к ним, отражают весьма сложную и развитую систему государственного управления у древних и средневековых кыргызов. Кроме того, попытка систематизации титулов отражают лексическую (языковую) основу происхождения и ареал распространения данных титулов. По нашим уточненным данным средневековые

енисейские кыргызы вплоть до 1703 года в системе управления государством использовали более 50 титулов и различных должностей. Они в основном упоминаются в енисейских письменных памятниках кыргызов, часть параллельных титулов и государственных должностей зафиксированы в китайских хрониках династий Вэй (Северный Вэй), Чжоу, Суй, Тан, Сун, Минь и Цинь, арабографических и др. письменных источниках.

Один из важных государственных и политических должностей был титул *Шад* (*Şad*). Титул «шад» использовался у государства енисейских кыргызов (VI-X вв.), в тюркских каганатах и уйгурском государстве (745-840 гг.). На енисейских письменных памятниках кыргызов упоминаются высокий государственный титул “шад” (Е-2, Уюк-Аржаан, Хакасия) (Orkun, 1994: 445). Памятник поставлен “Йаш Ак Башу, который носил геройское имя”. Меморианту обращаются: «Мои товарищи, наши наставники, шад мой...» (см.: Орхон-Енисей текстери, 1982: 144-145). Вероятно, мемориант Йаш Ак Баш был шадом в Кыргызском каганате в VII-X вв.

В другом кыргызском письменном памятнике под номером Е-14 (Чаа-Хол, Тува) который была посвящена послу государство кыргызов Элчи Чур (Чор) Күч Барсу упоминаются о шаде: “Я отделился (умер) от моего божественного государства, от моего героя *Улунг-Шада*” (см.: Орхон Енисей текстери, 1982: 157). По данным эпитафийных письменных источников кыргызов (Е-30, Уйбат, Хакасия), мемориант, высокопоставленный государственный чиновник некий Алту, имел при жизни “высокие титулы *тархан*, *шад*, большую семью из девяти сыновей, служил государству, был послом кагана” (Йалабач); “2) Ради десяти женщин-родственниц его и девяти сыновей его...”; Сыновья воздвигли памятник отцу: 3) “я поставил (или мы поставили) вечный памятник именитому Чаб Шад Тархану”. Вероятно, речь идет о самом близком родственнике, возможно, родного брата кыргызского кагана (титул “шад” носили братья или сыновья кагана – О.К.), выполнявшего посольские поручения, и не вернувшегося из дальней дороги: 4) “Ради доблести из среды народа (государства) отправившись к Кара-хану”; 5) “отправившись послом, вы, наш бег (начальник), не вернулись обратно” (см.: Орхон-Енисей текстери, 1982: 173-174). Турецкий историк Х. Н. Оркун руноподобный текст, где фиксируется титул “шад” в форме: “Çab Şat On Tarkan” (Orkun, 1994: 551), английский тюрколог Дж. Клоссон в форме “Çabiş Tun Tarkan” (Clauson, 1972: 399).

Титул “шад” широко использовался в государственном управлении көк тюрков, сиров (сеяньто), затем у уйгуров, хазаров. Титул кроме орхонских и уйгурских письменных памятников, упоминаются в китайских династийных хрониках “Чжоу-шу”, “Суй-шу”, “Синь Тан-шу”, “Цзю Тан-шу”, где довольно подробно описаны о носителях этого титула. По некоторым данным, титул “шад” небесные тюрки переняли от монголоязычных жуаньжуаней. Известно, что тюрки вероятно, целиком пренеяли государственно-административную систему управления от жуаньжуаней (жожуань). Титул впервые упоминаются в Тюркском каганате 59-70 гг. VI в. н.э. благодаря китайским письменным источникам. В первом Тюркском каганате (551-603 гг.) титул “шад” присваивались младшим братьям или сыновьям кагана (Chavannes, 1903: 3).

Титул в кыргызских, көк тюркских, уйгурских руноподобных письменных источниках фиксируется в форме “шад”, в китайских хрониках She 設, Sha 殺, Sha 煞, Ch’a 察, на армянском Šat‘, Šah и Šara, на тибетском Šod, в арабских источниках eş-Şadd الشد ve Şèd شد. Упоминаемые в китайских источниках Tso-hsien-wang (Бильге левого крыла) и Yu-hsien-wang (Бильге правого крыла) соответствует *Төлүс шаду* (Töliş Şad) и *Тардуш шаду* (Tarduş Şad)¹.

Предки основателей Первого Тюркского каганата Бумын-кагана и Истеми Асянь (A-hsien Şad) и Надулу (Нодулу-шад – No-tulu-Şad) упоминаются в китайских хрониках под

¹ Правое и левое крыло Западнотюркского каганата – О.К.

титолом «ше» (šad) (Liu, 1958-I: 6). По данным “Суй-шу” легендарный Асянь-шад (A-hsien Šad) вывел предков тюрков из пещеры (Liu, 1958-I: 40; Erkoç, 2008: 116-117). Фактологические данные позволяют уточнить, что в системе управления государством у жуаньжуаней имелись также титулы *yabu* и *šad*. Титул в форме «шад-тутук» был известен у кимаков в VII в, он использовался в Хазарском каганате. **Шад** — титул «принца крови», но не наследника престола в Тюркских каганатах. Высший титул «шад» в государстве - как и *ягбу*, *эльтебер* принадлежали к каганскому роду. «Сыновей и братьев кагана, тэлэ, которых назначали отдельно командовать войсками, называли *шэ* (т.е. *шадями*)» (Кычанов, 2010: 123; Тишин, 2019: 144).

Šad – (s(td) “вице-король” (младший брат или старший племянник верховного правителя, принц крови). *Шады* командовали отдельными войсками и несли ответственность управления завоеванными территориями и населенными (Ögel, 1963:29). По данным китайских письменных источников “Чжоу-шу” и “Суй-шу” в иерархической лестнице властной структуры шады занимали третьей ступени, после кагана и ягбу (жабгу) (Liu, 1958-I: 8, 41). Командовавшим войсками *тегинам* также присваивались титул “шад” (кит. “ше”).

Е.Ж.Пуллелэнк предлагает читать титулов упоминаемые в хрониках периода династии Суй и Тан She 設 šiat; Sha 察 šat (Pulleyblank, 1991: 47, 273, 279). Но, Е.Пуллелэнк в своих исследованиях умалчивает о Sha 煞. А. Бомбачи предлагает читать She 設 - šiat и šet; Sha 殺 - šät; Ch’a 察 - tš’ät. А.Бомбачи (Bombaci, 1974: 168-169; Erkoç, 2008: 116-117) также считал, что иероглиф Sha 煞 при чтении не совпадает титулом. П.Пелльо (Pelliot, 1929: 244, 253) считал, что в старом чтении иероглиф Sha 殺 обозначает “шат” (šat). Несмотря, на различные варианты, старые чтение дают звук “šad”.

Титул и государственный должность переходила от отца к сыну, иногда передавались от старшего брата к младшему (Liu, 1958-I: 9, 41, 132, 181; Erkoç, 2008: 116-117). Е. Шаванн в своих исследованиях также отмечал о приемности власти, т.е. о передаче титула от старшего брата к младшему брату (Chavannes, 1903: 3). Но, нужно отметить, в период II Восточнотюркского каганата *шады* занимали властное место после кагана. До каганства Бильге занимал должность “шад”, а после он сам назначает двоих шадов в государстве (Chavannes, 1957: 42.n 43; Donuk, 1988: 35).

Судебные функции выполняли *бюруки*, *тарханы*. Система управления каганатом была достаточно сложной и включала в себя множество ступеней. Высшую ступень занимал каган, наиболее влиятельными после него были «шад» западного крыла «*тардуш*» и «шад» восточного крыла «*толис*». Титул «шад» изначально носили основатели легендарного рода «*Ашина*» тюрков. Предки тюрков легендарные Нодулу и Асянь (шад) упоминаются в китайских хрониках под титулом *ше* (šad).

Данные памятника посвященный Кюл-тегину подтверждают о наличии двух *шадов* в государстве II Восточно-тюркского каганата:(27)...я ради тюркского народа не спал ночей и не сидел (без дела) днем. С моим братом Кюл-тегином и с *двумя шадями* я приобрел (т.е. предпринимал завоевания) до полного изнеможения (букв. слабя – погибая)...(см.: Орхон-Енисей текстеры, 1982: 77).

По “Цзю Тан-шу” отец Бумына (T’u-men’in) T’u-wu 吐務 носил титул Великий Ягбу (大葉護), а дед Нодулу (Ne-tu-lu Šad) имел титул “**Шад**” (Liu, 1958-II: 490; Erkoç, 2008: 118-119). Но, итальянский тюрколог А.Бомбачи отрицал, что у этих легендарных вождей отсутствовал какое-либо титулов, титулов якобы присвоили китайские историографы (см.: Bombaci, 1974: 191).

По китайским легендам о происхождении тюрков, один из сыновей потомка легендарного «сына волчицы» Ичжинишиду сын Нодулу-шад, поселился в Цзянсы Чжучжешу (Басычусиши). После его смерти вождём племени стал Ашина, и он принял имя *Асянь шад*. Ему наследовал его сын или племянник Туу. Сын Туу - Тумынь (Бумын -

рунических текстах) стал основателем Тюркского каганата (552 г). По некоторым данным титул основателя Тюркского каганата – *Бумына был “A Hsien Şad”* (Bilge Şad) (Ögel, 1957: 121).

Факты позволяют говорить, что в системе управления государства жуаньжуаней имелись также титулы *yabyu u şad*. Официальным преемником кагана и наследником престола был *Şad//Şad* - "великий предводитель", на которого возлагались высшие административные и военные функции. Шады, наследные принцы, назначались в *оба крыла государства* (и соответственно - войска), но первоначально более высокое положение занимал восточный (толесский) шад, который как правило и являлся официальным претендентом на царский трон. Происхождение термина также связывается с иранским прототипом: şad < mir. Shad, согд. Shd, av. Xsaeta "chief" (Aalto, 1971: 35).

В период I Кёк Тюркского каганата византийский посол Валентинос (Valentinos) отправленный к тюркам в 576 г. в районе Аральского моря был принят *Тюрк-шадом*, т.е. принцем трона Тюркского каганата (Bombacı 1974: 168; Donuk 1988: 33). Видимо, этот шад был сыном ябгу-кагана Истеми (Дизабул) – *Кара Чоро (Кара Чурин)*, позже принявший тронный титул *Тардуш-хан*. Восточно-тюркский правитель Ch'i-min Kagan младшему брату A-shih-na Su-ni-shih который носил титул *Işbara Şad* (Sha-po-luo She 沙鉢羅設) выделил 50 000 шатров и поселил в районе Ling-chou (Liu, 1958-I: 198, 266). Во времена Капаган-кагана Төлиссский шад Tohsi-fu (То-ши бек) и Тардуш шад Mo-chi-lien имели по ружём по 20 000 воинов (Liu, 1958-I: 163, 218; Erkoç, 2008: 116-117).

В.Томсен (Thomsen, 1896: 146) писал, о том, что в Орхонских надписях *шадом* назывался верховный владыка. В Западнотюркском каганате *шад* из правящего рода, не связанный с местной племенной знатью, назначался верховным правителем того или иного племени. С.Г.Кляшторный считает, что в Тюркском каганате, существовавшем с 551 по 744 г., затем в Уйгурском каганате, воспринявшем традиции последнего и бытовавшем в 745-840 гг. *шадом* именовался верховный главнокомандующий (см.: Кляшторный, 2003: 99,106, 307). *Шада* - как главнокомандующего у хазар упоминал арабский историк IX в. ат-Табари. Источники в X в. сообщают, что “у хазар два правителя (малика). Один - шад, в руках которого сосредоточена вся власть. Другой - высший ("ал-азам, бозорг"), называемый хакан, у которого лишь титул”. Шад командует войском, собирает подати. Из этих описаний ясно, что во второй половине IX в. вся реальная власть была в руках шада, но хакан официально являлся верховным главой государства. Формально во главе государства находился каган, но он исполнял почти исключительно представительские и обрядовые функции. Реальная власть находилась в руках его заместителя – командующего войском, носившего титул шад (принц).

По подсчетам японского исследователя Масао Мори (Mori, 1971:379), из китайских источников известны 18 шадов в древнетюркском каганате, из них 12 были из рода Ашина, 2 – легендарные лица, 3 – лицами, происхождение которых неясно, даже 1 шад был китайцем. Шады древнетюркском каганате являлись командующими войсками и администраторами над большими территорияльными единицами государства, на которые оно подразделялось каганом. В расчет принималось не столько и не только территория, а то количество подданных, которыми управлял шад, что оговаривалось в источниках. Одной из обязанностей шада был сбор налогов с подвластных им людей.

В государстве Кутлуга (Эльтериш-каган, основатель II Восточнотюркского каганата) тоже было два «шада», то есть два высших наместника (управителя), один из которых правил восточной, другой - западной частью государства. В памятнике Кюлтегину повествуется сложения как государства II Восточно-тюркского каганата и во главе его основателя Кутлуг-кагана, жены Ильбильге-хатуна. “...народ сделавшийся рабынями и сделавшийся рабами (у табгачей), упразднивший (свои) тюркские установления, (этот-то народ) он привел в порядок и наставил по установлениям моих предков, тогда же он дал

устройства народам тѣлис и тардуш и назначил тогда ябгу и шада...” (Орхон-Енисей текстери, 1982: 74).

Во времена правления Капагана-кагана (693-716 гг.) младшие члены каганской семьи –тегины могли назначаться шадами, возрастной ценз не устанавливался. Например, одиннадцатилетний *A-shih-na She-erh* получил титул Т’о *Şad* (Chavannes, 1903: 174). Мо-chi-lien в четырнадцать лет стал шадом, некоторых называли “*младшими шадами*”. По имеющимся данным каждый шад имел свой отдельный дом, хозяйства и прислуги. В “Цзю Тан-шу” сообщается, правитель Восточно-тюркского каганата Ch’u-luo Kagan в 620 г. своему сыну *A-shih-na Mo-mo’pup* носивший титул *Yü-she Şad* выделил 10 000 шатров населения (Liu, 1958-I: 184).

Кюл-Тегин, сын Ильтерес-кагана, сначала был “*тардуш-шад*”: еще в период военного похода против кыргызов в 711 г. он носил этот титул, но после вступления своего брата Бильге-кагана на престол в 716 г. был объявлен правителем восточной стороны (Восточным Чжуки-князем) и был им вплоть до смерти (Бичурин, 1950:273). Кюл-Тегин говорил: “Когда сидел на престоле мой дядя-каган, я сам был шадом над народом Тардуш. С моим дядею-каганом мы ходили войною вперед (т.е. на восток) вплот до Шантунгской равнины (Орхон-Енисей текстери, 1982:75).

В дальнейшем титул «шад» стал присваиваться и предводителям различных племенных союзов. Титул «шад» был известен и кимаков. К середине VII в. иеки (кимаки) откочевали в районы севернее Алтайских гор и в Прииртышье. Обособление племени произошло после падения Западнотюркского каганата в 656 г. Скорее всего, именно в это время возникло ядро кимакского племенного союза. Гардизи сообщал, что вождь племени кимеков носил титул “*шад-тутук*” (см.: Şeşen, 1998: 73, 75).

Титул “тѣлис-шад” сохранился при уйгурах: Моюн-Чур, уйгурский каган, в свое время также носил этот титул. После создания государства Моюн-Чур титул “шад” передал своему сыну (Donuk 1988:33-34). По “Синь Тан-шу” в 680-713 гг., когда уйгуры находились под власти кок тюрков они входили в состав крыла левого *Шада*, иногда крыла правого *Шада* (Chavannes, 1903: 93). В уйгурском памятнике в Шине-Усу в 7 ряду письма говорится, что *Teŋride Bolmiş İitmiş Bilge Kagan* (Баян Чор или Моюн-Чур) присвоил двум сыновей титулы *Ябгу (Yabgu)* и *Шад (Şad)*, и поручил руководить будунами (населениями) *Тардуш и Тѣлис* (Orkun, 1994: 170). В древних манихейских уйгурских текстах, по сообщениям манихейстов-миссионеров титулы *Şah (Şâh شاه)* и *Şad* использовалась одиноково. В 890-902 гг. в тибетских рукописных памятниках упоминаются титул “*A-no-śod* и “*A-mo-no-śod*”. По мнению А.Бомбачи (Bombaci, 1974: 171) титул принадлежало уйгурскому шаду.

Титул “шад” носили и хазарские правители. Одного из таких шадов, живших в 20-30-е годы VII века, упоминает автор «Истории Алван». Он был сыном хазарского предводителя джабгу, который часто упоминается во II книге «Истории Алван». Причем албанский историк поясняет семантическое значение этого древнего тюркского титула. В XIV главе второй книги Моисей Утийский пишет; «В конце 37 года к Хосрову II Первизу (то есть в 627 году) царь севера отправил обещанное боевое войско под предводительством своего племянника, которого в честь его княжеской власти называли *шад (Şat)*» (Гукасян 1977:39). Титул “шад” в хазарском каганата использовалось вплоть до IX в. (Donuk 1988:34). В армянских хрониках В 627 г. упоминаются хазарский военачальник, который прибыл для поддержки византийцев против сасанидского Ирана (на армянском *Şat*, *Şah* и *Şara*) по мнению Е.Шаванна был сыном хазарского Ябгу отправленным тюрками (Chavannes, 1903: 253-254). По определению А.Бомбачи отцом хазарского *шада* был правитель Западно-тюркского каганата Тонг Ябгу-каган (Bombaci, 1974: 173). По данным Гардизи заместителя правителя Хазарского каганата называли Илшад (*İlşâd*) (Şeşen, 1998: 82).

Титул носили некоторые управляющие-наместники на местах или покоренных территориях тюрками. В 608 г. правитель Yi-wu (Хами, Кумул) имеющий титул Yi-wu T'u-t'un She (Тудун-Шад города Хами) сообщил императору Sui Yang-ti о своей покорности (Chavannes, 1903: 169). Также, в 657-658 гг. правитель Чача (Ташкент) был *Shu-nou Şad* (Chavannes, 1903: 37, 65, 268).

Теперь о происхождении и этимологии термина: По поводу происхождения слова “шад” присутствует разные точки зрения. В. В. Радлов, В. В. Бартольд, Р. Жиро (R. Giraud), Ф. Алтхейм (F. Altheim), П. И. Голден (P. V. Golden), Л. Х. Менгес (K. H. Menges) и др. предлагали точки зрения, о том, что титул-термин “шад” происходит от древнеиранского термина “шах” (*şah*). З.-В.Тоган считал, что термин имеют индийские корни (Togan, 1972: 82). Тюрколог Дж. Клоссон (Clauson, 1959: 866) не находя параллели термина в иранских языках, всё таки пришел к выводу, что термин имеет генетическую общность сакским (скиф) “sao”, согдийский “sy”, персидский “şah”, древнеперсидским “xšaya ya” (Clauson, 1959: 866).

Титул “шад” звучала в разных диалектах иранских языков в следующих формах: “xşayathya, xşaeta, xşavan, xşad, gşyd, iğşyd”, позже “şath, şad, şah и şao”. Более предпочтительно предложение А. Бомбачи, о том, что слово в тюрк-монгольскую среду вошла от согдийцев и бактрийцев, предположительно в первоначальной форме “ixşad” (Bombaci, 1974: 180-193).

Итальянский тюрколог А.Бомбачи (Bombaci, 1974: 175-176) предлагал читать не *Şad* (*Şad*), а *Şad*. Исследуя все варианты происхождения (иранское, тюрко-монгольское, ассирийское) титула, высказал свою точку зрения о том, что термин всё таки имеют иранские корни, произвёл сравнительный анализ к титулу *Şâh* ش و пришел к выводу, что титул “шад” не имеют общие корни с титулом “шах”. Титул **xšaita* с древне иранского перешла к авестийскому языку в форме *xšaēta-*, с авестийского переняли согдийцы *xšēd*, и потом перешла на тюркский разговорный обиход в форме “*şad*”, и давал значение “*лорд*”, “*правитель*” (Bombaci, 1974: 180-193).

А. фон Габен (Gabain, 2000: 295) предполагала, титул *Şad* происходит от согдийского *gşyd* (*γşyd*); Р.Жиро (Giraud, 1999: 113) в своих исследованиях тоже предположил происхождения термина от иранского языка. Дж. Клоссон поддержал выдвинутой А. Бомбачи один из теорий о происхождении титула от древнеиранского *xšāyathiya-* (Clauson, 1972: 866).

С.Г.Кляшторный предположил, что термин происходит от согдийского “Xsyd”, О.Смирнова производит от “gşyd”, “gs’yd”, “ğşyd”; титул-термин в арабографических источниках упоминается в форме “ixşid”. Известно, в VII-VIII вв. титул “ixşid” носили правители Согдии, Ферганы и Самарканда. После завоевания арабами Средней Азии титул-термин был переведен на арабский язык в форме “melik al-muluk” (Donuk, 1988: 35). По определению ученых происхождения титул-термина восходить к западноиранским языкам (Xsyd (ihşid)). Термин (в Авесте – Xşaeta –Şedah) распространился восточно иранским племенам в форме “Ixsedh” и “sedh” – şad. Ученые сравнили пехлевийским “Şetah”. По мнению П. Б. Голдена (P. V. Golden) титул “шад” (*Şad*) трансформировался к тюркскому среду от персидского Xsyd, Ixshed (Golden, 1971: 208; Donuk, 1988: 35). По определению Х. В. Валлей “шад” в древнебактрийском языке звучала “*şao*”, в сакских текстах Хотана упоминаются под названием “*hşavan*”. В древности оба термина обозначала слова “*царь*”, “*правитель*”

Другие исследователи сравнивали согдийские слова “xşid” и “gşyd” которые переводились в форме “*главнокомандующий*”, “*правитель*”. Эти слова на персидском языке ахеменидского периода (VI-V вв. до н.э.) звучала в виде “xşayathya”, в текстах (гата) Авесты - “xşayahtya”, на пехлевийском “xşath, xşat”, в новоперсидском языке “*şah*” (см.: Togan-Kara-Baysal, 2006: 81). В действительности в текстах период державы Ахеменидов (VI-III вв. До н.э.) правители (царь) пишутся в форме “hşayathya”. В Бехустанской скале

(Иран) один из правителей (шахиншах) государство Ахеменидов Дарий I написал: "Darauyavaus, hšayathya vazaraka, hšayathya hšayathyanam, hšayathya dahayaunam" - "Дарий великий шах, шахиншах, шах всех правителей". Ат-Табари упоминал, основатель государство Сасанидов Ардашип (первая половина III в.) подчинил правителя Исфагана Шатх Шапура (Şath Şâpur) (Tabari, II: 581).

Несмотря на скепсис Г. Дёрфера (Dörfer, 1967: 323-324), иранская этимология слова представляется наиболее убедительной. Речь, конечно, не может идти о заимствовании из ср.-перс, şah "царь" "др.-иран. Хёауаща", что исключено по фонетическим причинам. Основная масса иранизмов проникала в общетюркский (и в древнетюркский) из восточноиранского, прежде всего, согдийского источника (см.: Шервашидзе, 1990: 88).

Р. Жиро (R. Giraud) считает, что *yabyu* и *sad* одновременно имелись только у западных тюрков, а восточные тюрки имели только двух шадов; однако конструкцию *eki sad* – "два шада", несомненно, следует понимать как «ябгу и шад» (Giraud, 1960: 73-75; Шервашидзе, 1990: 81). Кроме того, китайские источники сообщают, что у восточных тюрков имелся *yabju*. "В верховных чинах у туцзюэ был *ye-hu* (z/abyu), а за ним — *she {sad}*". ...Наряду с членами верховной коллегии существовали высокопоставленные чиновники с титулом *cor* (или *kul cor*). Они не обязательно принадлежали к правящему дому и не обладали собственной армией, но стояли во главе беков (*bag*) государственного удела, подчиненного ябгу и шаду... (Liu Mau-Tsai, 1958: 81; Шервашидзе, 1990: 81).

Мочжо (Могилян-Капаган-каган), брат Ильтерес-кагана (Кутлуга) (692-716) в свое время носил титул "толис-шад" (Donuk, 1988:33). По данным "Синь Тан-Шу" и "Цзю Тан-шу" ставший правителем II Восточно-тюркского каганата A-shih-na Kutlug kağan присвоил брату Мо Ch'o'yu (*Beg Çor - Капаган) титул *Şad* 設, То-hsi-fu'yu (*То-hsi Beg) и титул *Yabgu* (Liu, 1958-I: 158, 213). По этим же письменным источникам севший на трон после смерти Ильтериш-кагана (Кутлуг) Капаган каган провел административную реформу. Он преобразил То-hsi-fu'yu или Левое крыло государства – *Төлис шадом*; Мо-chi-lien'i или Правое крыло – *Тардуш-шадом* и назначил своих племянников (Liu, 1958-I: 163,218), сыновей Кутлуг-кагана Бильге и Кюл-тегина. Бильге стал *Тардуш-шадом*, назначаемым правителем правого крыла государства (Tekin, 1988: 12-13, 42-43).

Сыновья основателя II Восточно-тюркского каганата Кутлуг-кагана (Ильтереш) Кюл-тегин и Бильге при правлении Капагана-кагана (693-716 гг.) были "*шадами государство небесных тюрков*". Младший брат Кутлуг-кагана Капаган (Бөгү-Чор) принял трон после смерти Ильтереш кагана (Кутлуг), назначил своих племянников Кюл-тегина и Бильге *шадами*. В памятнике посвященному принцу Кюл-тегин говорил: "когда сидел на престоле мой дядя каган, я сам был *шадом* над народом Тардуш. С моим дядею-каганом мы ходили войною вперед (т.е. на восток) вплоть до Шантунгской равнины... перейдя через Кёгиенскую (чернь), мы ходили войною вплоть **до страны кыргызов...**" (Орхон-Енимей текстеры, 1982:75). В памятнике Бильге-кагану на Орхоне есть строка: (9) Когда мой старший сын умер от болезни (от раны ?), я поставил (ему) балбалом Кут-сенгуна. Я был девятнадцать лет шадом и девятнадцать лет каганом и поддерживал племенной союз..."(Орхон-Енисей текстеры, 1982: 115).

Дж. Клоссон (Clauson, 1972: 866) перевод титула "шад" протипоставляет английскому термину *Viceroy* – "наместник короля". З.Гёкалп да предлагает такое же смысловой перевод

(Gökalp, 1991: 162). Севший на трон после смерти Ильтерес (Кутлуг) кагана, Капаган назначил своего младшего брата То-si-fu шадом левого крыла, четырнадцатилетнего сына Ильтереса-кагана (Кутлуг) Билге назначил шадом группу племен Тардуш, т.е. правое крыло государства (Mori, 1971:379). Билге, впоследствии ставшей каганом кёк тюрков (716-732) вместе Кюлтегином и *двумья шадами* "боролись и управляли государством тюрков в течении 19 лет" (Donuk, 1988:33-34).

Самым большим войском (40 000) располагал сын кагана Бёгю (Фугю, Фугуй), поставленный над десятком родов и носивший титул малого кагана. Брат Капагана Дусифу (То-si-fu) был поставлен левым (старшим) шадом, а Могилянъ (Могюй, Мо-kü, Мо-ki-lien) – правым (младшим) шадом («шад над народом тардуш») [Бичурин, 1950:271–272; Малов, 1951:38; 1959:23; Liu Mau-tsai, 1958:164–165, 169; Кляшторный, 2003:115; Васютин 2016:206].

Литература:

1. Арсал Садри Максуди. Тюркская история и право. Перевод с турецкого языка Рафаэля Мухамметдинова. - Казань: Изд-во «Фэн». - 412 с.
2. Бичурин, И.Я. (Иакинф). Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена, М-Л, АН СССР, Институт этнографии им. Миклухо-Маклая, Т. I-II, 1950.
3. Гукасян В. Тюркизмы в Албанских источниках//Советская тюркология. 1972, № 2.
4. Мори. М. Бёгю-каган и Поцзюй//Turkologica. К семидесятилетию академика А.Н.Кононова. –Л.,1976.
5. Кляшторный С.Г., Савинов Д.Г. Степные империи древней Евразии. -СПб.,2005. -346с.
6. Кляшторный С.Г. Проблемы ранней истории племени түрк (ашина) // Новое в советской археологии. / МИА № 130. М.: 1965. С. 278-281.
7. Кляшторный С.Г. Древнетюркские рунические памятники как источник по истории Средней Азии. -М., 1964.
8. Кычанов Е.И. История приграничных с Китаем древних и средневековых государств (от гуннов до маньчжуров). 2-е изд., испр. и доп. СПб.: Петербургск. лингвистическ. общ-во, 2010.
9. Орхон-Енисей текстери. [Текст]/ - Фрунзе, 1982.
10. Тишин В.В. Фрагмент китайского источника о тюркской титулатуре (перевод и комментарий) // Восток (Oriens), 2019. № 3. С. 130-150.
11. Шервашидзе, И. Н. Фрагмент древнетюркской лексики. Титулатура // Вопросы языкознания. 1990. № 3. –С. 81-92.
12. Aalto, P. (1971), Iranian Contacts of the Turks in Pre-Islamic Times, L. Ligeti (Ed.), Studia Turcica, Budapest, 29-37.
13. Bombaci, A. On the ancient Turkish title “Şad”, Gururajamanjarika Studi Onare di G.Tucci, Napoli, 1974.
14. Erkoç Hayrettin İhsan. Eski Türklerde Devlet Teşkilâtı (Gök Türk Dönemi).Ankara, 2008.
15. Doerfer G. Türkische und Mongolische Elemente im Neupersischen. Bd III. Wiesbaden, 1967.
16. Donuk, Abdülkadir, Eski Türk Devletlerinde İdarî-Askerî Ünvan ve Terimler, Türk
17. Dünyası Araştırmaları Vakfı, İstanbul, 1988.
18. Ögel, B. Doğu Gok-Türkleri hakkında notlar, Belleten, sayı 81, 1957.
19. Ögel, B. Uberdiealtturkische Schad (sii-baschi)-Wiirde, CAJ, VIII, 1,1963.
20. Orkun, Hüseyin Namık, Eski Türk Yazıtları, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara, 1994.
21. Giraud, René, Gök Türk İmparatorluğu – İlteriş, Kapgan ve Bilge'nin Hükümdarlıkları
22. (680-734), (çev. İsmail Mangaltepe), Ötüken Neşriyat, İstanbul, 1999.
23. Golden, P.B., Pazar Dili, TDAY, 1971.
24. Gökalp, Ziya, Türk Uygarlığı Tarihi, (haz. Yusuf Çotuksöken), İnkılâp Kitabevi, İstanbul, 1991.
25. Clauson, G. The Earliest Turkish Loan Words in Mongolian, CAJ-, IV, 3,1959.
26. Clauson, G. An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish, Oxford University Press, Oxford, 1972.
27. Giraud R. L'empire des Turks Celestes. Les regnes d'Elterich, Qapghan et Bilga (680-734).

28. Liu Mau-Tsai. Die chinesischen Nachrichten zur Geschichte der Ost-Turken (T'u-Kiie). Buch 1-2. Wiesbaden, 1958.
29. Liu, Mau-tsai, Die Chinesischen Nachrichten Zur Geschichte Der Ost-Türken (T'u-küe), 30. 2 cilt, Wiesbaden, 1958. Contribution a l'histoire des Turcs d'Asie Centrale. P., 1960.
31. Mori, M. Gok-Türk klerin Devlet Teşkilatı, Dünya Tarihi, VI, Tokyo, 1971.
32. von Gabain, A., Eski Türkçenin Grameri, (çev. Mehmet Akalın), Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara, 2000.
33. Pelliot, P. Neuf notes sur des questions d'Asie centrale, T'oung Pao, Second Series, Vol.26, No.4-5, 1929, pp.201-266.
34. Pulleyblank, Edwin G., Lexicon of Reconstructed Pronunciation in Early Middle Chinese, Late Middle Chinese, and Early Mandarin, UBC Press, Vancouver, 1991.
35. Togan İsenbike – Kara, Gülnar – Baysal, Cahide, Çin Kaynaklarında Türkler -Eski T'ang Tarihi (Chiu T'ang-shu), Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara, 2006.
36. Chavannes Ed. Documents Sur Les Tou-Kiue (Turcs) Occidentaux, Librairie d'Amérique et d'Orient Adrien Maisonneuve, Paris, 1903.
37. Chavannes Ed., /Turk.terc./İki Turk prensesinin mezar taşı kitabesi, TDED, XXI, İstanbul, 1975.
38. Şeşen, Ramazan, İslâm Coğrafyacılarına Göre Türkler ve Türk Ülkeleri, Türk
39. Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları, Ankara, 1998.
40. Tekin T. Orhon Yazıtları, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara, 1988.
41. Togan Z.V., Oğuz Destanı, İstanbul, 1972.